

2009 m. rugsėjo 10 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV prieš Europos Bendrijų Komisiją*

(Byla C-97/08 P) <sup>(1)</sup>

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — EB 81 straipsnio 1 dalis — EEE 53 straipsnio 1 dalis — Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalis — Įmonių grupė — Neteisėtų veiksmų inkriminavimas — Patronuojančios bendrovės atsakomybė už jos dukterinių bendrovių kartelinius pažeidimus — Lemiamo patronuojančios bendrovės įtaka — Nuginčijama prezumpcija esant 100 % kapitalo daliai)

(2009/C 267/28)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Apeliantės: Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV, atstovaujamos advokatų C. Swaak, M. van der Woude ir M. Mollica

Kita proceso šalis: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama X. Lewis ir F. Castillo de la Torre

### Dalykas

Apeliacinis skundas, pateiktas dėl 2007 m. gruodžio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (antroji kolegija) sprendimo byloje T-112/05, *Azo Novel NV ir kiti prieš Europos Bendrijų Komisiją*, atmetančio prašymą panaikinti 2004 m. gruodžio 9 d. Komisijos sprendimą 2005/566/EB, susijusį su EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra (Byla Nr. COMP/E-2/37.533 — Cholino chloridas) (OL L 190, p. 22), kiek jis susijęs su susitarimais ir suderintais veiksmais dėl kainų nustatymo, rinkų pasidalijimo bei bendrais veiksmais prieš konkurentus Europos cholino chlorido rinkoje — Sąvoka „įmonė“ EB 81 straipsnio ir Reglamento Nr. 2003/1 23 straipsnio 2 dalies prasme

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV ir Akzo Nobel Functional Chemicals BV bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 128, 2008 5 24.

2009 m. rugsėjo 10 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę*

(Byla C-100/08) <sup>(1)</sup>

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 ir 30 straipsniai — Laukinės faunos ir floros rūšių apsauga — Teisės aktai, susiję su kitose valstybėse narėse teisėtai į rinką išleistų nelaisvėje gimusių ir užaugusių paukščių laikymu ir pardavimu)

(2009/C 267/29)

Proceso kalba: olandų

### Šalys

Ieškovė: Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán ir R. Troosters

Atsakovė: Belgijos Karalystė, atstovaujama T. Matesne ir advokato G. Van Calster

### Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 28 straipsnio pažeidimas — Laukinės faunos ir floros rūšių apsauga — Draudimas laikyti tam tikrus, kitose valstybėse narėse teisėtai į rinką išleistus paukščius

### Rezoliucinė dalis

1. Belgijos Karalystė,
  - į kitų valstybių narių rinką teisėtai išleistų nelaisvėje gimusių ir užaugusių paukščių importui, laikymui ir pardavimui taikydama ribojančias sąlygas, pagal kurias atitinkami rinkos operatoriai privalo pakeisti rūšių žymėjimą, kad jis atitiktų specifinius reikalavimus pagal Belgijos teisės aktus, ir nepripažindama kitose valstybėse narėse patvirtinto žymėjimo bei sertifikatų, išduotų pagal 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą, ir
  - atimdama iš prekyautojų galimybę gauti leidimą taikyti išimtis draudimui laikyti vietinius Europos paukščius, kurie buvo teisėtai išleisti į rinką kitose valstybėse narėse,

neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 28 straipsnį.

2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 128, 2008 5 24.